

«ВСЕРОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ ВНЕШНЕЙ ТОРГОВЛИ МИНИСТЕРСТВА  
ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»  
ДАЛЬНЕВОСТОЧНЫЙ ФИЛИАЛ

(«ДВФ ВАВТ Минэкономразвития России»)

ОДОБРЕНО

Ученым Советом

протокол № 7

от «14» апреля 2016 г.

УТВЕРЖДАЮ

Директор «ДВФ ВАВТ

Минэкономразвития

России»



Е.Н. Дворцова Дворцова Е.Н.

«14» 04 2016 г.

ПОЛОЖЕНИЕ  
О ВЫДАЧЕ ЕВРОПЕЙСКОГО ПРИЛОЖЕНИЯ К ДИПЛОМУ

г. Петропавловск-Камчатский

2016 год

## 1. ПРЕДИСЛОВИЕ

Европейское приложение к диплому (Diploma Supplement) – это официальный документ, разработанный Европейской комиссией, Советом Европы и ЮНЕСКО/СЕПЕС, с помощью которого европейские страны взаимно признают документы о высшем образовании. Европейское приложение введено Лиссабонской конвенцией 1997 года, ратифицированной Россией в 2000 году.

Европейское приложение к диплому (далее по тексту - ЕПД) - это документ, прилагаемый к официальному диплому о высшем образовании, в котором на английском языке описываются уровень, статус, содержание и результаты успешно завершеного образования. Европейское приложение к диплому содержит дополнительную информацию на английском языке, которой нет в российском приложении: о владельце диплома, присвоенной квалификации, уровне этой квалификации, содержании и полученных результатах обучения, выраженных в кредитах системы ECTS (Европейская система зачета трудоемкости дисциплин), о функциональном назначении полученной квалификации, а также информацию о российской системе образования.

Европейская система перезачета кредитов (European Credit Transfer System) предусматривает измерение учебных достижений в определенных единицах (кредитах) и возможность переноса их из одного учебного заведения в другое. ECTS призвана отвечать задачам мобильности европейского образования. Ее прозрачность осуществляется посредством предоставления детальной информации по учебным семестрам и соответствующим уровням.

## 2. НОРМАТИВНЫЕ ССЫЛКИ

Настоящее Положение разработано в соответствии с требованиями следующих нормативных документов:

- Федеральный закон РФ «Об образовании в Российской Федерации» от 29.12.2013 г. № 273-ФЗ;
- Приказ Министерства образования и науки РФ от 15.02.2005 г. №40 «О реализации положений Болонской декларации в системе высшего профессионального образования РФ»;
- Письмо Министерства образования и науки РФ от 28.11.2002 г. №14-52-988ин/13 «О Методике расчета трудоемкости основных образовательных программ высшего профессионального образования в зачетных единицах»;

- Письмо Министерства образования и науки РФ от 23.03.2006 г. № 03-336 «О введении Российского приложения к диплому о высшем профессиональном образовании»;
- Устав «ВАВТ Минэкономразвития России»;
- Положение о «ДВФ ВАВТ Минэкономразвития России»;
- Положение «ВАВТ Минэкономразвития России» о выдаче европейского приложения к диплому.

### 3. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

3.1. Возможность получения/выдачи Приложения является одним из условий выполнения рекомендаций Министерства образования и науки РФ по реформированию высшего образования в Российской Федерации в рамках Болонского процесса.

3.2. Положение учитывает рекомендации и указания Европейской комиссии по образованию, науке и культуре, размещенные на веб-сайте Европейской комиссии (<http://ec.europa.eu>).

3.3. Приложение является международным инструментом, способствующим признанию квалификаций высшего образования во всем мире. В Приложении содержится информация, дающая полное представление о том, образование какого уровня, качества и в каком объеме получил предъявивший его выпускник.

3.4. Приложение способствует решению таких задач как развитие международной академической мобильности и наиболее точная оценка квалификаций.

3.5. Приложение не заменяет оригинальный документ об образовании (российский диплом и приложение к нему).

### 4. СОДЕРЖАНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ

4.1. Приложение, в том числе каждый из его разделов, заполняются на английском языке.

4.2. Приложение начинается преамбулой, которая на русском языке означает следующее: «Настоящее Приложение к диплому следует модели, которая разработана Европейской комиссией, Советом Европы и ЮНЕСКО/СЕРЕС. Цель Приложения - предоставить исчерпывающие независимые данные для обеспечения международной «прозрачности» и объективного академического и профессионального признания квалификаций (дипломов, степеней, сертификатов и т.д.). Приложение содержит описание характера, уровня, контекста, содержания

и статуса обучения, пройденного и успешно завершенного лицом, поименованным в оригинале документа о квалификации, который дополняется данным Приложением. В Приложении не допускаются вынесение суждений, заявления об эквивалентности или предложения о признании. Данные должны быть представлены по всем восьми разделам. В случае отсутствия таких данных должна быть указана причина».

4.3. Приложение состоит из следующих восьми разделов и должно содержать сведения по всем разделам.

4.3.1. Сведения о личности обладателя квалификации:

- фамилия, имя;
- дата рождения (день/месяц/год);
- идентификационный номер (соответствует номеру зачетной книжки, если имеется).

4.3.2. Сведения о квалификации:

- название квалификации (если применимо);
- основная область обучения для квалификации (номер и название специальности/направления подготовки), специализация;
- название и статус учебного заведения, выдавшего диплом;
- название и статус учебного заведения, проводившего обучение (если отличается);
- язык обучения/экзаменов;
- дата выпуска (вручения диплома);
- серия и номер российского диплома;
- регистрационный номер ЕПД.

4.3.3. Сведения об уровне квалификации:

- уровень квалификации;
- официальный срок освоения программы;
- вступительные испытания.

4.3.4. Сведения о содержании образования и полученных результатах:

- форма обучения;
- требования программы;
- подробные сведения о программе;<sup>1</sup>
- схема оценивания знаний;

---

<sup>1</sup> Примечание: Сведения об изученных дисциплинах содержат полный их перечень с указанием трудоемкости в часах, зачетных единицах ECTS и результатов аттестации. Оценки указываются в соответствии с общеевропейской системой оценивания знаний.



- общая классификация квалификации.

#### 4.3.5. Сведения о функциях квалификации:<sup>2</sup>

- возможность дальнейшего обучения; -
- присуждаемый профессиональный статус.

#### 4.3.6. Дополнительные сведения:

- об обучении в других образовательных организациях или на производстве (с указанием периода времени, названия образовательной организации или компании, названия изученных курсов);
- рекомендации государственной экзаменационной комиссии / итоговой экзаменационной комиссии (для программ дополнительного профессионального образования)
- дополнительные сведения (любая дополнительная информация, которая не была отмечена ранее, но которая необходима для оценки сущности, уровня и возможностей использования квалификации);
- дополнительные источники информации (ссылки на источники, где можно найти более подробную информацию о данной квалификации):
  - веб-сайт «ДВФ ВАВТ Минэкономразвития России»,
  - электронный адрес Минобрнауки России.

#### 4.3.7. Заверение документа:

- дата выдачи Приложения;<sup>3</sup>
- подписи ректора «ВАВТ Минэкономразвития России», декана факультета (подписи проставляются черной гелевой ручкой).

4.3.8. Информация о национальной системе образования. В данном разделе приводится описание национальной системы образования в виде схемы.

4.4. Форма Европейского приложения к диплому утверждается приказом ректора «ВАВТ Минэкономразвития России» на основании решения Ученого совета.

### 5. УСЛОВИЯ ПОЛУЧЕНИЯ ЕВРОПЕЙСКОГО ПРИЛОЖЕНИЯ К ДИПЛОМУ СТУДЕНТАМИ И СЛУШАТЕЛЯМИ «ДВФ ВАВТ МИНЭКОНОМРАЗВИТИЯ РОССИИ»

5.1. Европейское приложение к диплому выдается по запросу лиц, окончивших «ВАВТ Минэкономразвития России» после 2014 года.

---

<sup>2</sup> В данном разделе приводятся сведения о готовности выпускника продолжать образование на более высоких уровнях, его профессиональный статус, то есть какие должности может занимать обладатель квалификации при приеме на работу, степень его компетенции и возможных полномочий.

<sup>3</sup> Дата выдачи Приложения может не совпадать с датой присвоения квалификации

5.2. Европейское приложение к диплому оформляется выпускникам основных образовательных программ высшего образования всех форм обучения (очная, очно-заочная и заочная), выпускникам программы профессиональной переподготовки «Мастер делового администрирования – MasterofBusinessAdministration (МВА)» и других программ дополнительного профессионального образования, по которым предусмотрена выдача диплома об образовании.

5.3. Услуга по оформлению Европейского приложения к диплому является платной. Размер оплаты устанавливается приказом директора «ДВФ ВАВТ Минэкономразвития России» на учебный год.

5.4. Оформление и выдачу выпускникам Европейского приложения к диплому осуществляют деканаты факультетов при непосредственном содействии кафедры «Иностранные языки».

5.5. Кафедра «Иностранные языки», обеспечивающая учебный процесс на факультете, где обучался выпускник, осуществляет перевод названий дисциплин учебного плана и иной необходимой для оформления ЕПД информации по запросу деканата факультета.

5.6. Для получения Европейского приложения к диплому выпускнику необходимо:

5.6.1. Для выпускников 2015 г. и последующих лет:

- подать заявление о выдаче ЕПД (можно в электронном виде на электронную почту филиала) (см. Приложение А);
- вместе с заявлением представить в деканат (можно в электронном виде) следующие документы:
  - копию первой страницы заграничного паспорта с фамилией владельца;
  - в случае несовпадения фамилии заявителя с фамилией, указанной в дипломе: копию документа, подтверждающего изменение фамилии (свидетельство о браке и т.п.);
- оплатить Услугу по оформлению Европейского приложения к диплому.

5.7. Бухгалтерия филиала осуществляет контроль оплаты выпускниками услуги по оформлению ЕПД и доводит соответствующие данные до деканатов факультетов.

5.8. На основании данных, указанных выпускниками в заявлении о выдаче ЕПД, отметки бухгалтерии о поступлении оплаты за услугу по оформлению ЕПД, сотрудники деканата факультета заполняют форму (шаблон) Приложения в электронном виде, осуществляют предварительную (черновую) печать Приложения без использования защищенных бланков ЕПД и приглашает выпускника для проверки и заверения предварительно распечатанного Приложения.

5.9. Студент проверяет корректность информации в предварительно распечатанном ЕПД и заверяет правильность указанных данных своей собственноручной подписью. По договоренности с деканатом такая сверка может осуществляться в электронном виде.

5.10. После подтверждения выпускником корректности данных сотрудники деканата осуществляют печать заполненной формы ЕПД и отправляют его в «ВАВТ Минэкономразвития России» на заверение (см. п. 4.3.7).

5.11. Срок оформления Европейского приложения к диплому не может превышать 3 месяца со дня получения сотрудниками деканата полного пакета документов от заявителя.

## 6. ХРАНЕНИЕ И ВЫДАЧА ПРИЛОЖЕНИЯ

6.1. Бланки ЕПД (незаполненные) и выписанные, но не выданные, хранятся в филиале как документы строгой отчетности. Выдача ЕПД осуществляется помощником директора филиала.

6.2. При оформлении ЕПД его регистрационный номер заносится в журнал регистрации выдачи ЕПД (см. приложение В).

6.3. Заявитель подписывается за полученный документ в специальной графе журнала.

6.4. Копии выданных ЕПД в одном экземпляре подлежат хранению в установленном порядке в личном деле выпускника.

Директору ДВФ ВАВТ  
Е.Н. Дворцовой  
от

\_\_\_\_\_  
(Фамилия И.О. заявителя)

выпускника

\_\_\_\_\_  
(наименование факультета)

\_\_\_\_\_  
(наименование программы обучения)

\_\_\_\_\_  
(год выпуска)

\_\_\_\_\_  
(контактный телефон)

\_\_\_\_\_  
(адрес электронной почты)

### ЗАЯВЛЕНИЕ

Прошу оформить Европейское приложение к диплому № \_\_\_\_\_, выданному в «ВАВТ Минэкономразвития России» на мое имя.

Прилагаю следующие документы:

*обязательно:*

- копия первой страницы заграничного паспорта с фамилией владельца;
- в случае несовпадения фамилии заявителя с фамилией, указанной в дипломе: копия документа, подтверждающего изменение фамилии (свидетельство о браке и т.п.);
- квитанция, подтверждающая факт оплаты процедуры оформления Европейского приложения к диплому.

*по желанию:*

- документы, подтверждающие участие в образовательных стажировках за рубежом, международных проектах, конференциях и т.д., которые могут быть учтены при оформлении Европейского Приложения к диплому.

\_\_\_\_\_  
дата

\_\_\_\_\_  
(подпись, расшифровка)



Приложение В

Форма журнала регистрации выдачи Европейского приложения к диплому

№ п/п	Фамилия, имя, отчество	Факультет	Наименование программы, направление подготовки	Год поступления	Год окончания	Присвоена квалификация (если имеется)	Номер приложения	Дата выдачи приложения	Номер паспорта и подпись в получении	Подпись сотрудника, выдавшего Приложение

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ  
С ПОЛОЖЕНИЕМ  
О ВЫДАЧЕ ЕВРОПЕЙСКОГО ПРИЛОЖЕНИЯ К ДИПЛОМУ

Помощник директора по  
Учебно-методической работе



Е.О.Зорина

Декан экономического факультета,  
Зав.кафедрой экономики и управления



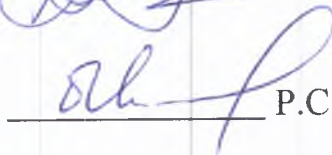
Л.А.Попова

Зав.кафедрой частного права




В.А.Мирошниченко

Зав.кафедрой публичного права



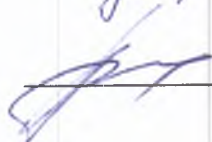
Р.С.Яновский

Зав.кафедрой финансов  
и бухгалтерского учета



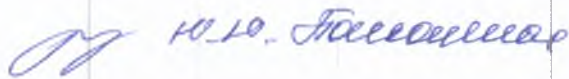
Л.И.Кулакова

Зав.кафедрой иностранных языков



Н.Б. Танцырева

*Н.в. зам. декана  
экономического факультета*



*зам. ректора  
юридического факультета*

*факультета*

